

# 6-36x56 PM II High Performance - 6-36x56 PM II High Performance LPI TREMOR5 1cm cw DT II+ MTC LT / ST II ZC LT

The 6-36×56 PM II High Performance from Schmidt and Bender is a benchmark optic engineered for serious medium- to extreme-long-range shooting. With its expansive 6-36× magnification range and a generous 56 mm objective lens, it delivers exceptional clarity, reach and flexibility for demanding applications.

Crafted on a robust 34 mm main tube, the scope is compact in length (approx. 390 mm) and relatively light for its class (around 940 g), yet built with the ruggedness and precision befitting the PM II series. The first-focal-plane (FFP) reticle ensures accurate hold-overs, ranging and subtensions at every magnification level. With a transmission rating of well over 90 %, the optical system offers bright, high-resolution imagery critical for target recognition at extended distances.

Its field of view spans about 7.3-1.3 m @100 m, and the exit pupil ranges from approximately 8.3-1.6 mm, providing both wide situational awareness at lower magnification and finely-detailed views at higher zoom levels. The eye relief is approximately 90 mm, ensuring comfortable viewing across shooting positions.

The turret system features ultra-fine 0.1 mrad click values, and the internal adjustment ranges exceed 40 mrad, giving the shooter a massive envelope for elevation and windage correction. The scope's innovative "LPI" (Illuminated-Parallax-Integrated) system enhances usability, including left-hand shooter compatibility and more mounting flexibility.

## Key Specifications:

Magnification: 6-36×  
Objective Lens Diameter: 56 mm  
Main Tube Diameter: 34 mm  
Field of View: approx. 7.3-1.3 m @100 m  
Exit Pupil: approx. 8.3-1.6 mm  
Eye Relief: approx. 90 mm  
Transmission: >90%  
Click Value: ~0.1 mrad  
Length: approx. 390 mm  
Weight: approx. 940 g

Designed and manufactured in Germany with highest precision, the 6-36×56 PM II High Performance is ideal for professionals, competition marksmen or hunters seeking top-tier optical clarity, mechanical integrity and flexibility across distances that demand elite performance.

## Attributes

- Name: 6-36x56 PM II High Performance LPI TREMOR5 1cm cw DT II+ MTC LT / ST II ZC LT
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015877
- Mfr. No.: 163-911-552-M3-I6
- Colour: Black
- Delivery weight: 2kg

NO IMAGE  
AVAILABLE

- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537066746

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 6-36x56 PM II High Performance Zielfernrohr](#)
- [English: Safety Instruction Guide for 6-36x56 PM II High Performance Rifle Scope](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le 6-36x56 PM II High Performance](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Prodotto: 6-36x56 PM II High Performance](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for 6-36x56 PM II High Performance](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla 6-36x56 PM II High Performance](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet 6-36x56 PM II High Performance kiikaritähkäimelle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 6-36x56 PM II High Performance](#)
- [Český: Pokyny pro bezpečné používání puškohledu 6-36x56 PM II High Performance](#)

# Sicherheitshinweise für das 6-36x56 PM II High Performance Zielfernrohr

## Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu deinem Kauf des 6-36x56 PM II High Performance Zielfernrohrs von Schmidt und Bender. Dieses Produkt ist für ernsthafte Schützen konzipiert und bietet herausragende Leistung für mittlere bis extreme Distanzen. Um die Sicherheit und optimale Nutzung deines Zielfernrohrs zu gewährleisten, befolge bitte die folgenden Sicherheitshinweise und Anweisungen.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass du das Zielfernrohr nur gemäß den Anweisungen verwendest.
- Bewahre das Zielfernrohr außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Überprüfe regelmäßig das Zielfernrohr auf Beschädigungen oder Abnutzung.
- Verwende das Zielfernrohr nicht, wenn es beschädigt ist oder Anzeichen von Fehlfunktionen aufweist.
- Achte darauf, dass das Zielfernrohr immer ordnungsgemäß montiert ist, um Verletzungen oder Schäden zu vermeiden.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Verwende das Zielfernrohr immer mit einer geeigneten Schusswaffe, die für die Verwendung mit einem Zielfernrohr ausgelegt ist.
- Trage immer Gehörschutz und Schutzbrille beim Schießen.
- Schieße niemals in Richtung von Menschen oder Tieren.
- Achte auf eine sichere und stabile Schießposition.
- Überprüfe die Umgebung auf mögliche Gefahren, bevor du schießt.
- Halte das Zielfernrohr sauber und frei von Schmutz, um die Sicht zu optimieren.

## Anweisungen für Installation und Nutzung

### • Montage des Zielfernrohrs:

- Stelle sicher, dass die Waffe entladen ist, bevor du mit der Montage beginnst.
- Verwende die mitgelieferten Montageschrauben und Ringe, um das Zielfernrohr sicher auf der Waffe zu befestigen.
- Stelle sicher, dass das Zielfernrohr gerade und stabil montiert ist.

### • Einstellung des Zielfernrohrs:

- Nutze die Turrets für die Feinjustierung der Höhe und Seite.
- Verstelle die Vergrößerung, um das gewünschte Bild zu erhalten.
- Überprüfe die Fokussierung, um sicherzustellen, dass das Bild klar ist.

### • Verwendung des Zielfernrohrs:

- Nimm eine bequeme Schießposition ein und lege deinen Kopf sanft auf den Schaft der Waffe.
- Blicke durch das Zielfernrohr und passe die Vergrößerung und Fokussierung an.
- Zielen und schießen, während du sicherstellst, dass die Umgebung sicher ist.

## **Entsorgungsanweisungen**

- Entsorge das Zielfernrohr und alle damit verbundenen Teile gemäß den örtlichen Vorschriften für elektronische Geräte und Abfälle.
- Stelle sicher, dass du alle Batterien und elektronischen Komponenten korrekt entsorgst.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

- Bei Fragen oder Anliegen zu deinem Produkt wende dich bitte an den Kundenservice oder den Händler, bei dem du das Zielfernrohr erworben hast.

## **Schlussfolgerung**

Das 6-36x56 PM II High Performance Zielfernrohr ist ein hochwertiges Produkt, das dir bei deinen Schießaktivitäten hervorragende Leistungen bietet. Durch die Beachtung dieser Sicherheitshinweise und Anweisungen kannst du sicherstellen, dass du das Beste aus deinem Zielfernrohr herausholst und gleichzeitig sicher bleibst.

# Safety Instruction Guide for 6-36x56 PM II High Performance Rifle Scope

## Introduction

Thank you for choosing the 6-36x56 PM II High Performance Rifle Scope by Schmidt and Bender. This guide is designed to provide essential safety information to ensure the safe and effective use of your product. Please read this guide carefully before using the scope.

## General Safety Guidelines

- Always handle the rifle scope with care to avoid damage.
- Ensure that the scope is used only for its intended purpose: medium to extreme longrange shooting.
- Store the scope in a safe, dry place when not in use.
- Regularly inspect the scope for any signs of wear or damage.
- Do not attempt to disassemble or modify the scope; this may void the warranty and compromise safety.
- Keep the scope away from children and unauthorized users.
- Follow all local laws and regulations regarding the use of firearms and scopes.

## Specific Safety Precautions for Use

- Always use the scope in a controlled environment.
- Ensure that the firearm is pointed in a safe direction at all times when mounting or using the scope.
- Use appropriate eye protection when shooting.
- Verify that the scope is securely mounted to the firearm before use.
- Do not exceed the recommended magnification settings for your shooting conditions.
- Be aware of your surroundings and ensure that you have a clear line of sight before firing.
- Check for any obstructions in the field of view before taking aim.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Installation

- Ensure the firearm is unloaded before installation.
- Mount the scope on the firearm using the appropriate rings and bases.
- Tighten the mounting screws securely but avoid overtightening, which may damage the scope.
- Level the scope using a bubble level to ensure accurate alignment.

### 2. Usage

- Adjust the magnification by rotating the magnification ring to your desired setting (6x to 36x).
- Focus the reticle by adjusting the diopter ring until the reticle appears sharp.
- Use the turret system for elevation and windage adjustments, with ultrafine 0.1 mrad click values.
- Make sure to account for bullet drop and wind drift when aiming at longer distances.
- Keep the lens clean and free of debris for optimal clarity.

## Disposal Instructions

- Dispose of the scope in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the scope in household waste.
- If the scope is damaged beyond repair, contact your local waste management authority for proper disposal methods.

## **Contact Information for Further Support**

For any safety inquiries or concerns, please refer to the manufacturer's contact information provided with your product. Ensure you have your product details handy when reaching out for support.

## **Conclusion**

By following these safety instructions, you can ensure a safe and enjoyable shooting experience with your 6-36x56 PM II High Performance Rifle Scope. Always prioritize safety and responsibility while handling firearms and optics. Thank you for your attention to these guidelines.

# Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

## Introducción

Gracias por elegir el 6-36x56 PM II High Performance de Schmidt y Bender. Este producto está diseñado para ofrecer un rendimiento óptimo en el tiro de larga distancia. Sin embargo, es importante seguir las pautas de seguridad para garantizar un uso seguro y eficaz. Esta guía proporciona información sobre las prácticas de seguridad, precauciones específicas y cómo utilizar el producto correctamente.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el producto está diseñado para el uso que le darás.
- Siempre utiliza el producto de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Mantén el producto fuera del alcance de los niños y grupos vulnerables.
- Revisa el producto regularmente para detectar signos de daño o desgaste.
- Si encuentras un problema, deja de usar el producto inmediatamente y consulta a un profesional.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Uso Adecuado:** Este producto está destinado exclusivamente para el tiro. No lo utilices para ningún otro propósito.
- **Condiciones Ambientales:** Evita el uso en condiciones climáticas extremas o en ambientes que puedan dañar el equipo.
- **Manipulación:** Siempre maneja el producto con cuidado y asegúrate de que está apagado y seguro antes de manipularlo.
- **Revisión:** Antes de cada uso, revisa que todas las partes estén en buen estado y funcionando correctamente.
- **Visibilidad:** Asegúrate de que el área de tiro esté despejada y que tengas una buena visibilidad del objetivo.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Instalación:

- Asegúrate de que el área de trabajo esté limpia y libre de distracciones.
- Utiliza un soporte adecuado para montar el visor en tu arma, asegurándote de que esté nivelado.
- Ajusta el visor a la altura y posición deseadas para una visualización óptima.

### 2. Uso:

- Ajusta la magnificación según la distancia del objetivo.
- Utiliza el retículo de primera focal para realizar ajustes precisos en el punto de mira.
- Mantén una postura estable y cómoda al disparar.
- Asegúrate de tener una buena sujeción del arma para evitar movimientos inesperados.

## Instrucciones de Eliminación

- No deseches el producto junto con los residuos domésticos.
- Consulta las regulaciones locales para la eliminación de productos ópticos y electrónicos.
- Lleva el producto a un centro de reciclaje autorizado o a un punto de recogida para su correcta eliminación.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para cualquier consulta sobre seguridad del producto, recuerda que debes contactar a un punto de contacto en la UE. Este punto de contacto puede proporcionarte información adicional sobre el uso seguro y la gestión del producto.

## **Conclusión**

Siguiendo estas directrices de seguridad, podrás disfrutar de un uso seguro y eficaz del 6-36x56 PM II High Performance. Mantente informado sobre actualizaciones y retiros de productos a través de plataformas oficiales. Tu seguridad y la de los demás es lo más importante.

# Guide de Sécurité pour le 6-36x56 PM II High Performance

## Introduction

Merci d'avoir choisi le 6-36x56 PM II High Performance de Schmidt et Bender. Ce guide a pour but de te fournir des informations essentielles pour assurer une utilisation sécurisée et efficace de ce produit. Il est important de respecter les consignes de sécurité pour garantir non seulement ton bien-être, mais aussi celui des autres utilisateurs.

## Directives de Sécurité Générales

- Assure-toi que le produit est utilisé dans un environnement sécurisé et approprié.
- Vérifie régulièrement l'état du produit pour détecter d'éventuels dommages ou usures.
- N'utilise pas le produit si tu constates des anomalies ou des défauts.
- Informe-toi sur les réglementations locales concernant l'utilisation d'optique de tir et respecte-les.
- Ne laisse jamais le produit à la portée des enfants ou des personnes non qualifiées.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Manipule toujours le produit avec soin pour éviter les chocs ou les chutes.
- Ne regarde jamais directement vers le soleil à travers l'optique, cela pourrait endommager tes yeux.
- Utilise le produit uniquement pour les applications pour lesquelles il a été conçu, notamment le tir de précision.
- Assure-toi que le produit est correctement monté sur ta carabine avant de l'utiliser.
- Garde le produit propre et exempt de poussière pour garantir une performance optimale.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### Installation

- Suis les étapes ci-dessous pour installer correctement le 6-36x56 PM II :
  1. Choisis un montage approprié pour ta carabine.
  2. Fixe le produit solidement sur le rail de ta carabine.
  3. Assure-toi que les vis de montage sont bien serrées.
  4. Vérifie l'alignement de l'optique avec le canon de la carabine.

### Utilisation

- Pour utiliser le 6-36x56 PM II :
  1. Ajuste la mise au point en tournant la molette de mise au point.
  2. Sélectionne le niveau de grossissement souhaité en utilisant la bague de zoom.
  3. Vérifie la réticule pour t'assurer qu'elle est bien visible.
  4. Prends position pour tirer, en veillant à avoir un bon soutien et un bon équilibre.
  5. Utilise les turrets pour ajuster l'élévation et la dérive selon les besoins.

## Instructions de Mise au Rebut

- Lorsque le produit arrive en fin de vie, suis ces étapes pour une élimination responsable :
  - Ne jette pas le produit avec les déchets ménagers.
  - Informe-toi sur les points de collecte locaux pour les équipements électroniques et optiques.
  - Si possible, recycle les matériaux conformément aux réglementations locales.

## **Informations de Contact pour un Support Supplémentaire**

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de l'utilisation de ce produit, il est recommandé de contacter un professionnel qualifié ou de consulter les ressources en ligne appropriées.

Merci de respecter ces consignes pour garantir une utilisation sécurisée et efficace de ton 6-36x56 PM II High Performance.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Prodotto: 6-36x56 PM II High Performance

## Introduzione

Grazie per aver scelto il 6-36x56 PM II High Performance di Schmidt e Bender. Questo prodotto è progettato per garantire prestazioni ottimali nel tiro a lungo raggio. È importante seguire le linee guida di sicurezza per garantire un uso sicuro e responsabile del prodotto.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di leggere e comprendere tutte le istruzioni fornite prima di utilizzare il prodotto.
- Conserva questo manuale in un luogo sicuro per future consultazioni.
- Non utilizzare il prodotto in condizioni meteorologiche avverse o in situazioni che possano compromettere la tua sicurezza.
- Tieni il prodotto lontano dalla portata dei bambini e delle persone vulnerabili.
- Segnala eventuali prodotti difettosi o incidenti alle autorità competenti.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Utilizza il prodotto solo per gli scopi previsti, ovvero il tiro a lungo raggio.
- Controlla sempre che il prodotto sia in buone condizioni prima dell'uso.
- Non modificare o smontare il prodotto, poiché ciò potrebbe compromettere la sua sicurezza e prestazioni.
- Utilizza sempre occhiali protettivi e protezioni per le orecchie durante l'uso.
- Segui le normative locali riguardanti l'uso di ottiche per armi da fuoco.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Installazione

- Monta il prodotto su un'arma da fuoco compatibile seguendo le istruzioni del produttore dell'arma.
- Assicurati che il prodotto sia fissato saldamente e che non ci siano movimenti indesiderati.
- Regola il reticolo per adattarlo alle tue preferenze e condizioni di tiro.

### 2. Uso

- Prima di utilizzare il prodotto, verifica che l'arma da fuoco sia scarica.
- Regola il livello di ingrandimento in base alla distanza del bersaglio.
- Utilizza il sistema di mirino per acquisire il bersaglio e assicurati di avere una buona posizione di tiro.
- Mantieni sempre il dito al di fuori del grilletto fino a quando non sei pronto a sparare.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento del prodotto e dei materiali di imballaggio.
- Non gettare il prodotto nell'indifferenziata. Contatta un centro di raccolta rifiuti per informazioni sullo smaltimento corretto.
- Se il prodotto è difettoso, segui le procedure di richiamo fornite dal produttore.

## Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per domande o ulteriori informazioni sulla sicurezza del prodotto, contatta il tuo rivenditore o il produttore.

Assicurati di avere il numero di serie del prodotto a portata di mano.

## **Conclusione**

Seguendo queste linee guida di sicurezza, puoi garantire un uso sicuro e responsabile del 6-36x56 PM II High Performance. Ricorda che la sicurezza è la tua responsabilità e che è fondamentale rispettare tutte le normative e le precauzioni relative all'uso di ottiche per armi da fuoco.

# Bruksanvisning for 6-36x56 PM II High Performance

## Innledning

Gratulerer med kjøpet av 6-36x56 PM II High Performance fra Schmidt og Bender. Dette produktet er designet for å gi utmerket optisk klarhet og ytelse ved langdistanse skyting. For å sikre trygg og effektiv bruk av dette produktet, vennligst les og følg retningslinjene i denne bruksanvisningen.

## Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet brukes i samsvar med alle relevante sikkerhetsstandarder.
- Hold produktet utilgjengelig for barn og sårbare grupper.
- Kontroller produktet for skader før bruk. Hvis det er skadet, ikke bruk det.
- Unngå å bruke produktet i farlige eller ustabile omgivelser.
- Sørg for at produktet oppbevares på et tørt sted for å unngå fuktighet og mugg.

## Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Bruk alltid beskyttelsesbriller når du håndterer optiske instrumenter for å unngå øyeskader.
- Unngå å se direkte inn i solen gjennom kikkerten, da dette kan skade øynene dine.
- Ikke plasser kikkerten i nærheten av varme kilder eller i direkte sollys over lengre tid.
- Sørg for at kikkerten er riktig festet på våpenet før du bruker det.
- Vær oppmerksom på omgivelsene dine når du bruker produktet, og unngå å sikte mot mennesker eller dyr.

## Instruksjoner for installasjon og bruk

### 1. Montering av kikkerten:

- Velg et passende monteringsystem for din rifle.
- Fest kikkerten til riflen i henhold til produsentens instruksjoner for monteringssystemet.
- Sørg for at kikkerten er sikkert festet og justert før bruk.

### 2. Justering av retikkel:

- Juster retikkelen i henhold til dine preferanser og skytebehov.
- Bruk turrets for å finjustere høyde og vindjusteringer. Husk at klikkverdien er 0.1 mrad.

### 3. Bruk av kikkerten:

- Still inn ønsket forstørrelse ved å dreie på zoomringen.
- Bruk øyeavstanden på ca. 90 mm for komfortabel observasjon.
- Vær oppmerksom på feltet av syn som er ca. 7.3-1.3 m ved 100 m.

### 4. Rengjøring og vedlikehold:

- Rengjør linsene med en myk, ren klut for å fjerne smuss og støv.
- Unngå å bruke kjemikalier eller løsemidler som kan skade linsene.
- Oppbevar kikkerten i en beskyttende pose eller etui når den ikke er i bruk.

## **Avfallsinstruksjoner**

- Kikkerten og dens komponenter må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.
- Følg lokale retningslinjer for resirkulering og avhending av elektroniske produkter og optiske instrumenter.
- Lever inn produktet til en godkjent avfallsstasjon for korrekt behandling.

## **Kontaktinformasjon for videre støtte**

For spørsmål eller bekymringer angående sikkerhet og bruk av dette produktet, vennligst kontakt produsentens kundeservice eller besøk deres offisielle nettside for mer informasjon.

Takk for at du valgte 6-36x56 PM II High Performance. Vi ønsker deg lykke til med dine skyteopplevelser!

# Instrukcja Bezpieczeństwa dla 6-36x56 PM II High Performance

## Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór lunety 6-36x56 PM II High Performance od Schmidt i Bender. Ta luneta została zaprojektowana z myślą o profesjonalistach, strzelcach sportowych oraz myśliwych, którzy poszukują najwyższej jakości optycznej i precyzyjnego wykonania. Niniejsza instrukcja ma na celu zapewnienie bezpiecznego użytkowania produktu oraz dostarczenie niezbędnych informacji dotyczących jego eksploatacji.

## Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Używaj lunety tylko zgodnie z jej przeznaczeniem.
- Zawsze przestrzegaj lokalnych przepisów dotyczących strzelectwa.
- Regularnie sprawdzaj stan lunety przed użyciem, aby upewnić się, że nie ma uszkodzeń.
- Unikaj korzystania z lunety w ekstremalnych warunkach pogodowych, które mogą wpłynąć na jej wydajność.

## Specyficzne Środki Ostrożności podczas Użytkowania

- Nie kieruj lunety w stronę ludzi ani zwierząt.
- Używaj lunety tylko w bezpiecznych warunkach strzeleckich.
- Zachowaj ostrożność przy regulacji turrety, aby uniknąć przypadkowego uszkodzenia.
- Nie modyfikuj lunety ani nie próbuj naprawiać jej samodzielnie.

## Instrukcje Instalacji i Użytkowania

### • Montaż lunety:

- Upewnij się, że montaż jest stabilny i dobrze przymocowany do broni.
- Sprawdź, czy luneta jest prawidłowo ustawiona w poziomie i w pionie.

### • Użycie lunety:

- Ustaw odpowiednią powiększenie w zależności od warunków strzeleckich.
- Skorzystaj z funkcji podświetlenia reticle, gdy warunki oświetleniowe są słabe.
- Użyj regulacji dioptrycznej, aby dostosować ostrość obrazu do swoich potrzeb.

### • Konserwacja:

- Regularnie czyść soczewki za pomocą miękkiej ściereczki.
- Przechowuj lunetę w suchym miejscu, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych wilgocią.

## Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.
- Nie wyrzucaj lunety do zwykłych odpadów domowych.
- Skontaktuj się z lokalnym punktem zbiórki odpadów, aby uzyskać informacje na temat odpowiedniej utylizacji.

## **Informacje Kontaktowe dla Dalszego Wsparcia**

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem lub producentem. Upewnij się, że masz dostęp do informacji o produkcie, aby uzyskać pomoc.

## **Zakończenie**

Zachowanie ostrożności i przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże zapewnić bezpieczne i efektywne korzystanie z lunety 6-36x56 PM II High Performance. Dziękujemy za zaufanie do naszej marki i życzymy udanych strzałów!

# Turvallisuusohjeet 6-36x56 PM II High Performance kiikaritähdeimelle

## Johdanto

Tervetuloa 6-36x56 PM II High Performance kiikaritähdeimen käyttöohjeeseen. Tämä opas sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita ja suosituksia, jotta voit käyttää tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Varmista, että luet ja ymmärrät kaikki ohjeet ennen tuotteen käyttöä.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu käyttötarkoitukseesi ja että olet perehtynyt sen käyttöön.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
- Tarkista tuote säännöllisesti vaurioiden varalta ennen käyttöä.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai viallinen.
- Noudata kaikkia paikallisia lakeja ja sääntöjä, jotka koskevat kiikaritähdeinten käyttöä.

## Erityiset turvallisuusohjeet käytölle

- Käytä kiikaritähdeintä vain sen tarkoitettussa käyttötarkoituksessa, kuten tarkkuusammunnassa tai metsästyksessä.
- Varmista, että kiikaritähdein on kunnolla kiinnitetty aseeseen ennen käyttöä.
- Vältä katseen suuntaamista suoraan auringonvaloon, sillä se voi vahingoittaa optiikkaa.
- Käytä kiikaritähdeintä vain sellaisissa ympäristöissä, joissa se on sallittua ja turvallista.
- Huolehdi, että kiikaritähdein on puhdas ja kunnossa ennen käyttöä, jotta saat parhaan mahdollisen kuvanlaadun.

## Asennus ja käyttöohjeet

### 1. Asennus:

- Varmista, että sinulla on oikeat työkalut asennukseen.
- Kiinnitä kiikaritähdein tukevasti aseeseen. Seuraa valmistajan ohjeita asennuksen aikana.
- Tarkista, että kiikaritähdein on tasapainossa ja että se on suunnattu oikein.

### 2. Käyttö:

- Aseta kiikaritähdein silmääsi kohti ja säädä suurennusta tarpeen mukaan.
- Käytä ensimmäisen fokalitasapinnan (FFP) ristikköä tarkkojen mittausten ja kohdistamisen varmistamiseksi.
- Varmista, että silmäsi on riittävän kaukana kiikaritähdeimestä mukavan katselukokemuksen saavuttamiseksi.
- Käytä turrejärjestelmää tarkkojen säätöjen tekemiseen.

## Hävittämisohejet

- Hävitä tuote paikallisten ympäristösääntösten mukaisesti.
- Kiikaritähdeimen hävittämisessä noudata sähkö ja elektroniikkaromua koskevia sääntöjä.
- Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteen mukana.

## **Lisätietoja ja tuki**

Jos tarvitset lisätietoja tai tukea, ota yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjään. Varmista, että kysymyksesi tai huolesi koskee tuotteen turvallisuutta ja käyttöä.

## **Yhteenveto**

Kiikaritähntimen turvallinen käyttö on ensiarvoisen tärkeää. Noudata tässä oppaassa annettuja ohjeita varmistaaksesi, että voit nauttia tuotteesta turvallisesti ja tehokkaasti. Muista, että turvallisuus on aina etusijalla.

# Säkerhetsinstruktioner för 6-36x56 PM II High Performance

## Introduktion

Tack för att du valt 6-36x56 PM II High Performance från Schmidt och Bender. Denna optik är designad för att erbjuda exceptionell prestanda vid medel till extremt långdistansskytte. För att säkerställa säker och effektiv användning av produkten, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Kontrollera alltid att produkten är i gott skick innan användning.
- Använd produkten endast för sitt avsedda syfte.
- Förvara produkten på en säker plats, utom räckhåll för barn och sårbara grupper.
- Rapportera eventuella skador eller defekter till tillverkaren.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon vid skytte för att skydda ögonen.
- Kontrollera att alla inställningar är korrekta innan du avfyrar.
- Se till att ingen står i skottlinjen innan du avfyrar.
- Undvik att rikta vapnet mot dig själv eller andra.
- Använd produkten i en säker och kontrollerad miljö.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Installation av sikte:

- Montera siktet på vapnet enligt tillverkarens anvisningar.
- Använd lämpliga verktyg för att säkerställa att siktet är ordentligt fastsatt.
- Kontrollera att siktet är i korrekt position och justera vid behov.

### 2. Användning av siktet:

- Justera förstfokalplan (FFP) retikeln för att säkerställa korrekt avståndsbedömning.
- Använd turretsystemet för att justera för höjd och vind.
- Kontrollera att ögonavståndet är korrekt för komfortabel visning.
- Var medveten om fältets syn och exit pupil för att optimera din sikte.

### 3. Underhåll:

- Rengör objektivlinsen försiktigt med en mjuk, ren trasa.
- Förvara siktet i ett skyddande fodral när det inte används.
- Kontrollera regelbundet för tecken på slitage eller skada.

## Avfallsinstruktioner

- Kasta inte produkten tillsammans med hushållsavfall.
- Följ lokala föreskrifter för avfallshantering av elektroniska produkter.
- Kontakta din lokala avfallshanteringstjänst för information om korrekt återvinning.

## **Kontaktinformation för ytterligare support**

För frågor eller support, vänligen kontakta tillverkaren eller återförsäljaren där du köpte produkten. Se till att ha produktens serienummer tillgängligt för snabbare service.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en säker och effektiv användning av din 6-36x56 PM II High Performance. Tack för att du bidrar till en säker skytteupplevelse!

# Pokyny pro bezpečné používání puškohledu 6-36x56 PM II High Performance

## Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili puškohled 6-36x56 PM II High Performance od společnosti Schmidt a Bender. Tento produkt je navržen tak, aby poskytoval vynikající optickou kvalitu a flexibilitu pro střední a extrémně dlouhé vzdálenosti. Abychom zajistili bezpečné a efektivní používání tohoto výrobku, prosím, pečlivě si přečtěte následující pokyny.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby byl puškohled používán pouze pro zamýšlené účely a v souladu s pokyny výrobce.
- Udržujte puškohled mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Při používání puškohledu dodržujte veškeré místní zákony a předpisy týkající se používání střelných zbraní.
- Pravidelně kontrolujte puškohled na poškození a opotřebení. Pokud zjistíte jakékoli problémy, neprodleně přestaňte používat.
- V případě nehody nebo zranění okamžitě kontaktujte příslušné úřady.

## Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Před každým použitím se ujistěte, že je puškohled správně namontován a pevně upevněn na zbrani.
- Při nastavování puškohledu používejte ochranné brýle a chrániče sluchu.
- Nikdy nesměřujte puškohled na lidi nebo zvířata, pokud se chystáte vystřelit.
- Během používání dodržujte bezpečnou vzdálenost od ostatních osob.
- Pokud používáte puškohled v terénu, buďte si vědomi okolního prostředí a potenciálních nebezpečí.

## Pokyny pro instalaci a používání

### 1. Instalace puškohledu:

- Ujistěte se, že máte potřebné nástroje a příslušenství pro montáž.
- Pečlivě přečtěte pokyny výrobce k montáži.
- Umístěte puškohled na hlavní trubku zbraně a zajistěte jej pomocí montážních kroužků.
- Zkontrolujte, zda je puškohled v rovině a správně zarovnaný.

### 2. Používání puškohledu:

- Nastavte požadovanou úroveň zvětšení pomocí ovládacího prvku zvětšení.
- Ujistěte se, že je reticle správně zaostřeno na vaši vzdálenost.
- Před střelbou proveďte poslední kontrolu záměru a okolí.

## Pokyny pro likvidaci

- Puškohled a jeho součásti likvidujte podle místních předpisů o odpadu.
- Pokud je puškohled poškozen nebo nefunkční, zvažte jeho vrácení výrobcí nebo prodejci pro odpovídající likvidaci.

## Kontaktní informace pro další podporu

Pokud máte jakékoli dotazy nebo potřebujete další podporu, obraťte se na autorizovaného prodejce nebo

výrobce. Všechny produkty musí mít kontaktní údaje pro bezpečnostní dotazy v rámci EU.

Děkujeme, že jste si vybrali puškohled 6-36x56 PM II High Performance. Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečné a efektivní používání vašeho výrobku.